

Врз основа на член 55 став 1 од Законот за организација и работа на органите на државната управа („Службен весник на Република Северна Македонија” бр. 58/00, 44/02, 82/08,167/10 и 51/11) и член 30 став 3 од Законот за основното образование („Службен весник на Република Северна Македонија“ бр. 161/2019) министерот за образование и наука ја утврди наставната програма по наставниот предмет **германски јазик (втор странски јазик)** за **осмо** одделение на деветгодишното основно образование.

МИНИСТЕРСТВО ЗА ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА
БИРО ЗА РАЗВОЈ НА ОБРАЗОВАНИЕТО



Наставна програма
ГЕРМАНСКИ ЈАЗИК
Втор странски јазик

VIII (осмо) одделение
деветгодишно основно образование

Скопје, 2019 година

Назив на наставната програма	Германски јазик (втор странски јазик)
Тип на наставна програма	Задолжителен
Одделение	<p>VIII (осмо) одделение</p> <p>По првата година од учењето на германскиот јазик во основното образование (VI одделение) треба да се достигнат основни знаења од нивото A1.1 (подготвително ниво).</p> <p>По втората година од учењето на германскиот јазик во основното образование (VII одделение) треба да се достигнат понапредни знаења од нивото A1.2 (основно ниво).</p> <p>По третата година од учењето на германскиот јазик (VIII одделение) треба да се заокружат знаењата од нивото A1 (целосно ниво) и да се достигнат основни знаења од нивото A2.1 (подготвително ниво).</p> <p>По четвртата година од учењето на германскиот јазик (IX одделение), треба да се достигнат делумни знаења од нивото A2.2 (основно ниво).</p> <p>Стекнувањето на компетенциите во согласност со наведените нивоа ќе биде прикажано преку резултатите од учењето во сите наставни програми за основно образование (за VI, VII, VIII и IX одделение).</p>
Број на часови неделно/годишно за реализација на наставната програма	72/2
Цели на наставна програма	<p>Ученикот/ ученичката треба:</p> <ul style="list-style-type: none"> - да стекнува и да развива јазични, комуникативни, интеркултурни компетенции при изучувањето на германскиот јазик како втор странски јазик; - да развива способности за поврзување на стекнатите знаења од првиот странски јазик, мајчиниот јазик и други предмети при совладување на вториот странски јазик; - да стекнува елементарни навики и умеања за слушање, говорење, читање и пишување преку изграден систем од знаења на јазични и реченички единици, фонетски, правописни, лексички и граматички поими; - да развива способност за самостојно учење и самовреднување според <i>Заедничката европска референтна рамка (Портфолио)</i>; - да развива позитивен став кон германскиот јазик и култура, во рамките на посочените теми да се здобие со основни познавања за социокултурниот живот на своите вршници од оваа култура, а преку споредба со нив да ги збогатува познавањата за сопствената култура и постоење; - да развива способности за почитување на интеркултурната комуникација и културната различност, почитување на

	<p>човековите права, другите култури и традиции, почитување на многујазичноста и збогатување на јазичната и општата култура;</p> <ul style="list-style-type: none"> - да развива повисока свест за јазичната комуникација како средство преку кое се пренесува културното наследство и културата на живеење, преку размена на идеи, мислења, чувства, вредности, норми и обичаи на заедницата и останатите заедници и - да формира критички однос кон својата и туѓите култури и да се оспособува за развивање толеранција и емпатија кон другите и различните од себе.
<p>Материјално-технички и просторни услови</p>	<p>Програмата во однос на просторните услови за реализација се темели на нормативот за простор донесен од страна на министерот за образование и наука.</p> <p>Просторните услови и опременоста на училиниците за успешна реализација на наставната програма за осмо одделение треба да се во согласност со општиот норматив за опременост за реализирање на наставните програми за осмо одделение на основното образование.</p> <p>Се препорачува, заради полесен визуелен контакт помеѓу учениците, за да слушнат подобро што се зборува, клупите да бидат наредени на следниот начин: повеќе клупи доближени заедно, разни варијанти на буквата П, како и преместување и групирање на столчињата по потреба (при работа во групи).</p>
<p>Норматив за наставен кадар</p>	<p>Наставата по германски јазик може да ја изведува лице кое завршило:</p> <ul style="list-style-type: none"> - студии по германски јазик и литература – наставна насока, VII/ 1 или 240 ЕКТС, - студии по германски јазик и книжевност- наставна насока, VII/ 1 или 240 ЕКТС, - студии по германски јазик и литература - друга насока и со здобиена соодветна педагошко-психолошка и методска подготовка за наставата по германски јазик на акредитирана високообразовна установа, VII/1 или 240 ЕКТС, - двопрредметни студии по македонски и германски јазик, VII/ 1 или 240 ЕКТС и - студии по германски јазик и литература/книжевност- друга насока во комбинација со друг јазик и со здобиена соодветна педагошко-психолошка и методска подготовка за наставата по германски јазик на акредитирана високообразовна установа, VII/1 или 240 ЕКТС.

Ред. број	Резултати од учење	Содржини и поими (примери) ¹	Активности и методи	Стандарди на оценување
1	Моите пријатели и јас²			
1.1.	<p>Ученикот/ученичката ќе биде способен/а:</p> <ul style="list-style-type: none"> – да примени лексички единици и граматички структури за да опише нечиј изглед и карактер 	<p>А) Јазични функции</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ опишување изглед и карактер Meine Schwester heißt Martina. Sie ist klug, aber manchmal auch sehr naiv. Sie hat lange Haare und blaue Augen. ▪ договарање состанок Hallo Jan. Ich gehe heute in die Stadt. Möchtest du mitkommen? Wir können auch ins Café gehen und Eis essen. – Ja, gern. ▪ искажување желба, вкус и став Hallo Tina, du siehst toll aus. Das Kleid steht dir echt gut. Ich möchte auch so ein Kleid haben. <p>Б) Лексички единици</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ опис на изгледот на лице и на карактерните особини Sie ist groß, schlank, nett, freundlich, 	<ul style="list-style-type: none"> – вежби за препознавање информации (повеќечлен избор, точно/погрешно) – поврзување слика со текст – давање одговор на поставено прашање; – барање/давање информации; – вежби кои ќе го воведат ученикот во содржината: визуелни асоцијации (слики, фотографии, асоциограми) – дискусија на нова содржина на мајчин или на германски јазик за активирање на предзнаењата на ученикот/ученичката); – слушање аудио/видео снимки со автентичен говор и говор на наставникот; – образување и драматизација на дијалози; – дополнување реченици или текст со празнини 	<p>Ученикот/ученичката може да:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1.1.1 идентификува изрази за опишување на изглед и на карактер 1.1.2 применува едноставни граматички структури за да опише изглед и карактер 1.1.3 применува новонаучени изрази за да договори состанок 1.1.4 применува новонаучени зборови и изрази во нов контекст 1.1.5 ја преведе суштината на говорен или на пишуван текст од германски на мајчин јазик

¹ Содржините и поимите дадени во наставната програма се однесуваат на сите резултати од учењето.

² Насловите на темите се дадени согласно лексиката и јазичните функции. Тие може да бидат и поинаку формулирани, но материјата што се обработува останува иста.

<p>1.2.</p>	<p>– да нарача храна и пијалак во ресторан и да побара сметка</p>	<p>klug, naiv.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ хороскоп и хороскопски знаци Waage, Skorpion, Löwe, Jungfrau, Widder, Stier, Zwilling ▪ нарачување храна и пијалаци Ich nehme einen Hamburger mit Pommes und noch eine Cola dazu. ▪ барање сметка Ich möchte bezahlen. – Das macht 10 Euro bitte. <p>В) Граматички структури</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ глаголи во презент <ul style="list-style-type: none"> ▪ често употребувани слаби и јаки глаголи Ich kaufe oft Äpfel, aber meine Schwester isst nicht gern Obst. Sie ist noch zu klein. Manchmal kaufen wir zusammen ein. ▪ модалните глаголи: <i>dürfen, können, müssen, sollen</i> Meine Schwester muss Obst essen. Willst du Obst essen? Mama hat gesagt, du sollst Obst essen. ▪ <i>mögen</i> како главен глагол Magst du Obst? ▪ именки со определен, со неопределен член и со нулов член во номинатив и акузатив Schicke deiner Freundin eine SMS. Ich 	<ul style="list-style-type: none"> – формулирање наслови врз основа на прочитан и слушнат текст – поврзување зборови со синоними – поврзување зборови со антоними – работа со текстови од различни извори – играње улоги според дадени модели. – поврзување наслови со текст – подредување на текст според точен редослед – пишување на кусо сиче за обработениот текст со употреба на едноставна лексика – изработување и презентирање на постер/плакат – изработка на честитки, – пишување ес-ем-ес пораки; – пишување дијалози заради прифаќање и одбивање покана, изразување спреченост, изразување причина за одбивање, заблагодарување, поканување, известување – писмено или усно изразување на сопствениот став за нечиј изглед или 	<p>1.2.1. препознава јазични функции за нарачување во ресторан</p> <p>1.2.2. образува реченица со модален глагол за да изрази став, способност потреба и желба</p> <p>1.2.3. ја издвојува главната идеја од краток текст со опис на ситуација во ресторан</p> <p>1.2.4. реагира на прашања поврани со нарачки и со плаќање во ресторан</p> <p>1.2.5. зборува за цени</p> <p>1.3.1 образува реченици со јаки, слаби и модални</p>
<p>1.3.</p>	<p>– да изрази став, способност, потреба или желба</p>			

		<p>habe viele SMS verschickt. Wo ist der Bahnhof?</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ личните заменки во номинатив, акузатив и датив <p>Ich esse gern einen Apfel. Ich habe ihn bestimmt zu Hause vergessen. Tom gibt mir seinen Apfel.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ придавки <ul style="list-style-type: none"> ▪ описни придавки во предикативна и во прилошка употреба <p>Die Banane ist gelb und süß. Ich habe ihn zufällig getroffen.</p> ▪ степенување на придавките во предикативна употреба <p>Die Bluse steht dir gut, aber der Pulli steht dir besser. Das Kleid steht dir am besten. Die Jacke ist schön, aber der Mantel ist schöner.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ главни реченици <ul style="list-style-type: none"> ▪ исказна реченица Ich lerne Deutsch. ▪ затворено прашање Hast du Zeit für mich? ▪ отворено прашање Wann hast du Zeit für mich? ▪ заповедна реченица Lerne Deutsch. ▪ позиција на личноглаголската форма: 	<p>карактер</p> <ul style="list-style-type: none"> – наоѓање и корекција на грешки – преведување лексички единици, едноставни граматички структури и јазични функции од германски на мајчин јазик 	<p>глаголи во презент</p> <p>1.3.2 препознае и да користи јазични функции употребени во секојдневни комуникациски ситуации</p> <p>1.3.3 направи разлика меѓу формално и неформално обраќање</p> <p>1.3.4 образува реченица со сврзник за да изрази услов, причина, последица и др.</p> <p>1.3.5 опишува и да споредува предмети</p>
--	--	---	---	---

1.4.	<p>– да препознае лексички единици, граматички структури и јазични функции за да разбере важни информации во краток пишуван или говорен текст</p>	<p>второ место</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ исказна реченица Ich spiele gern Fußball. ▪ отворено прашање Woher kommst du? <p>▪ позиција на личноглаголската форма: прво место</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ заповедна реченица Lies bitte den Text. ▪ затворено прашање Kommst du aus der Schweiz? <p>▪ првото место во главна реченица со личноглаголска форма на второто место</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ замена Ich spiele gern Fußball. Wer ist das? Was will er? ▪ именка синтагма Die Schweiz ist ein schönes Land. ▪ прилог, придавка или предлог + именска синтагма Am Wochenende bleibe ich nicht zu Hause. Mogen gehe ich schwimmen. So kannst du alles schaffen. Gehe nicht so schnell über die Straße. Warum sieht sie so müde aus? ▪ модален збор 		<p>1.4.1 препознава различни комунистички ситуации: во ресторан, во продавница и сл.</p> <p>1.4.2 разбере и одговори на прашања поврзани со вообичаени комуникациски ситуации</p> <p>1.4.3 ја разбере суштината на говорен или на пишуван текст</p> <p>1.4.4 разликува меѓу важни и редувантни информации во пишуван или говорен текст</p> <p>1.4.5 ја преведе суштината на говорен или на пишуван текст од германски на мајчин јазик</p>
------	---	---	--	---

1.5.	– писмено и усно да се опише себеси или некоја друга личност	<p>Leider kann ich dich morgen nicht besuchen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ зависна реченица Wenn ich müde bin, trinke ich ein Glas Apfelsaft. ▪ реченична рамка: второ и последно место од лична и од нелична глаголска форма <ul style="list-style-type: none"> ▪ модален и главен глагол во исказна реченица Sie muss heute lernen. ▪ модален и главен глагол во отворено прашање Was muss sie lernen? ▪ помошен глагол и главен глагол во исказна реченица Tina hat den Text gelesen. ▪ помошен глагол и главен глагол во отворено прашање Wann hat Tina den Text gelesen? ▪ реченична рамка: прво и последно место од лична и од нелична глаголска форма <ul style="list-style-type: none"> ▪ модален и главен глагол во отворено прашање Muss sie heute lernen? ▪ помошен глагол и главен глагол во отворено прашање Hat Tina den Text gelesen? ▪ реченична рамка: второ и 		<p>1.5.1. применува лексички единици, граматички структури и јазични функции за да опише личност и карактер</p> <p>1.5.2. разликува меѓу формално и неформално обраќање</p> <p>1.5.3. применува новонаучени изрази во нов контекст</p> <p>1.5.4. разликува меѓу реченица со приредувачки сврзник и реченица со подредувачки сврзник</p> <p>1.5.5. образува реченица со подредувачки сврзник за да изрази услов, причина и последица.</p>
------	--	--	--	--

		<p>последно место од лична глаголска форма и од првиот член на делив глагол</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ исказна реченица Tino kommt heute an. ▪ отворено прашање Wann kommt Tino an? ▪ реченична рамка: прво и последно место од лична глаголска форма и првиот член на делив глагол <ul style="list-style-type: none"> ▪ затворено прашање Kommt Tino heute an? ▪ заповедна реченица Räume endlich dein Zimmer auf. ▪ исказни реченици со слаби и јаки глаголи Meine Freundin kauft immer Schokolade. Sie isst gern Süßigkeiten. ▪ затворени и отворени прашања Wann gehst du zu Oma? – Am Sonntag. Gehst du später zu Anna? – Tut mir leid, ich habe keine Zeit. ▪ исказна и прашална реченица со модален глагол Möchtest du mitkommen? – Tut mir leid, ich kann nicht. – Warum? – Ich muss lernen. ▪ приредувачки сврзници: <i>aber, oder, und</i> Wir können ins Kino gehen oder zu 		
--	--	--	--	--

		<p>Hause einen Film sehen. Ich habe Hunger, aber mein Kühlschrank ist leer.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ подредувачките сврзници: <i>dass, wenn, weil</i> <p>Max hat gesagt, dass wir keine Hausaufgaben für morgen haben. Ich lerne heute nicht, wenn wir morgen keinen Test machen. Markus kommt nicht, weil er Grippe hat.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ изговор и прозодија: [e:], [ɛ:], [ɛ], [ə], [ɐ]: Bären, denken, essen, geben, gehen, kennen, lesen, reden, sehen, schenken, treffen, Wasser <p>Г) Интеркултурни содржини</p> <p>Пријатели во целиот свет</p> <p>Проект: Плакат: Мојот совршен пријател</p>		
--	--	---	--	--

Ред. број	Резултати од учење	Содржини и поими (примери)	Активности и методи	Стандарди на оценување
2	Нашето слободно време			
2.1.	<p>Ученикот/ученичката ќе биде способен /а:</p> <ul style="list-style-type: none"> – да опише настани во минатото 	<p>А) Јазични функции</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ планирање и договарање идни активности <p>In den Ferien fahren wir nach Spanien. Wir bleiben dort zwei Wochen. Ich will</p>	<ul style="list-style-type: none"> – вежби за воведување во содржината, визуелни асоцијации (слики, фотографии, асоциограми) – давање писмен и устен 	<p>Ученикот/ученичката може:</p> <p>2.1.1 идентификува граматички структури поврзани со сегашни и со минати дејства</p>

<p>2.2.</p>	<p>– да примени лексички единици, граматички структури и јазични функцији за да опише традиционални јадења</p>	<p>surfen lernen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ раскажување настани во минатото In den Ferien waren wir in Spanien. Bis jetzt bin ich noch nie geflogen. Es war spannend. In Spanien habe ich surfen gelernt. Es war nicht leicht, aber mein Bruder hat mir dabei geholfen. ▪ честитање роденден или празник Alles Gute zum Geburtstag! Ich gratuliere dir zum Geburtstag. Viel Glück! Frohe Weihnachten! ▪ презентирање едноставен рецепт Ich habe heute Spaghetti mit Soße zubereitet. Für die Soße braucht man zwei Tomaten, ein bisschen Öl, Knoblauch und Käse. Das ist alles. Die Soße muss nur 15 Minuten kochen. <p>Б) Лексички единици</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ организирање прослава: покана, јадење, прибор, пиење, музика Einladung, Pizza, Kartoffelchips, Pommes, Süßigkeiten, Saft, Wasser, CDs, DJ, Glas, Flasche, Gabel ▪ празници Weihnachten, Ostern, Silvester ▪ традиционални рецепти и состојки са готвење: Butter, Ei, Fleisch, Gemüse, Mehl, 	<p>одговор на поставени прашања</p> <ul style="list-style-type: none"> – активности за препознавање информации (повеќе/член избор, точно/погрешно), – дополнување реченици со празнини според дадена лексика – поставување прашања и одговарање на прашања – водење дијалози – дополнување реченици со празнини – поврзување слики со искази – подредување зборови во реченица – составување реченици според дадени фрагменти – вметнување зборови или реченични делови на празни места во реченица – поврзување синоними или антоними – образување реченици според понудена лексика – пишување реченици според дадени слики или аудио-визуелни информации – пишување порака – пишување покана – пишување кусо електронско 	<p>2.1.2 разликува сегашни и минати настани</p> <p>2.1.3 класифицира лексички единици и граматички структури за да честита роденден или празник</p> <p>2.1.4 образува реченици со слаби и со јаки глаголи во перфект</p> <p>2.1.5 образува реченици со <i>haben</i> и <i>sein</i> во претеритум</p> <p>2.1.6 применува граматички структури и јазични функции за да раскаже минато дејство</p> <p>2.1.7 образува реченици со определба за време, за место, за насока, за начин, за орудие, за цел и за придружен елемент</p> <p>2.2.1. разбере изрази за јадења и пијалаци</p> <p>2.2.2 ги препознава називите за традиционални јадења</p> <p>2.2.3 разликува меѓу празниците во земјите во кој германскиот е службен јазик и</p>
-------------	--	--	---	---

2.3.	<p>– да напише покана за роденден, за забава и сл.</p>	<p>Milch, Essig, Obst, Öl, Salz, Zucker</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ секојдневни активности и хоби aufräumen, basteln, einkaufen, essen, fernsehen, kochen, lernen, sauber machen, sammeln, spielen, trinken <p>В) Граматички структури</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ глаголи <ul style="list-style-type: none"> ▪ партицип перфект од слаби и од јаки глаголи, од симплексни и од комплексни глаголи (<i>ge</i>)...<i>t</i>; (<i>ge</i>)...<i>en</i> + аблаут: <i>gelernt, gegangen, mitgemacht, versucht, mitgegangen, bekommen, telefoniert</i> ▪ често употребувани слаби и јаки глаголи во перфект Mein Freund hat Spanisch gelernt. Er ist nach Spanien gefahren. Er hat einen Sprachkurs besucht. ▪ претеритум од <i>haben</i> и <i>sein</i> Ich war in Deutschland. Ich hatte am Anfang keine Freunde. ▪ членски зборови во номинатив, акузатив и датив <ul style="list-style-type: none"> ▪ определен и неопределен член ▪ присвојните членски зборови Wo ist mein Apfel? Gib mir bitte meinen Apfel Hier sind der Apfel, die Banane, das Ei und das Mehl. Ich mache mit 	<p>писмо</p> <ul style="list-style-type: none"> – изработување и презентирање на постер/плакат – учество во симулација на кратки комуникациски ситуации – играње улоги според дадени модели – формулирање говорни искази врз основа на дадени зборови/потсетници – опишување и раскажување по слики, видеоматеријали, ситуации и сл. 	<p>2.2.4 празниците во Македонија разбира едноставни рецепти</p> <p>2.3.1. препознава лексички единици и граматички структури што се користат за пишување покана</p> <p>2.3.2. применува новонаучени</p>
------	--	---	---	--

<p>2.4.</p>	<p>– да препознае лексички единици, граматички структури и јазични функции за да разбере важни информации во краток пишуван или говорен текст</p>	<p>meiner Mutter eine Torte.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ прашалниот членски збор <i>welcher</i> Welcher Apfel ist lecker? Welchen Saft trinkst du gern? Den Orangensaft oder den Apfelsaft? ▪ показниот членски збор <i>dieser</i> Dieser Apfel ist lecker. ▪ неопределените членски зборови: <i>aller, etwas, jeder</i> Dieser Apfel ist lecker. ▪ одречниот членски збор <i>kein</i> Ich habe heute kein Geld. ▪ бројните придавки: <i>viel, wenig</i> Tina hat viele Bücher. Tom hat heute nur wenig Geld. ▪ заменки номинатив, акузатив и датив ▪ лични заменки во еднина и множина во номинатив, акузатив и датив Er wartet vor der Schule. Ich treffe ihn dort. Ich gehe mit ihm ins Theater. ▪ присвојни заменки Wo ist dein Apfel? Meiner liegt auf dem Tisch. ▪ прашални заменки: <i>wer, was</i> Wer ist dieser Mann? Was wolltest du mir sagen? 		<p>изрази во нов контекст</p> <p>2.3.3. разликува меѓу формално и неформално обраќање</p> <p>2.3.4. покани некого и да реагира на покана</p> <p>2.4.1 ја разбере суштината на говорен или на пишуван текст</p> <p>2.4.2 прави разлика меѓу глаголските времиња</p> <p>2.4.3 разликува меѓу важни и редувантни информации</p>
-------------	---	--	--	---

		<ul style="list-style-type: none"> ▪ неопределени заменки: <i>alles, einer, etwas, jeder, jemand, man</i> Jemand hat dich angerufen. Man kann nicht alles wissen. In der Klasse sind 30 Schüler. Nur einer wusste die Antwort. ▪ показни заменки: <i>der, dieser</i> Hier sind zwei Bücher. Dieses ist sehr ininteressant. Welcher Tee ist gut für den Magen? – Der da. ▪ одречната замена <i>keiner</i> Ich habe drei Freunde aus Deutschland. Keiner spricht Mazedonisch. ▪ повратната замена <i>sich</i> (во датив и акузатив) Ich wasche mich jeden Morgen mit kaltem Wasser. Ich wasche mir jeden Morgen das Gesicht mit kaltem Wasser. ▪ односките заменки: <i>der, was</i> Das ist meine Tante, die Deutsch spricht. Das, was er gesagt hat, stimmt nicht. ▪ премин на членскиот збор во замена при изоставање на именската синтагма Mein Handy ist da. Peter hat sein Handy zu Hause vergessen. / Peter hat seines zu Hause vergessen. 		<p>во пишуван или говорен текст</p> <p>2.4.4 ја преведе суштината на говорен или на пишуван текст од германски на мајчин јазик</p>
--	--	--	--	--

		<ul style="list-style-type: none"> ▪ деклинација на именката во номинатив акузатив и датив Wo ist der Ball? Gib mir den Ball. Gib meinen Freunden den Ball. ▪ придавка во атрибуцка употреба: деклинација во номинатив и акузатив зад определен член, зад неопределен член и при нулов член Das ist ein neues Buch. Ich habe einen alten Kuli. Wo ist der neue Computer? Ich habe billige Hefte gekauft. ▪ исказни реченици со слаби и јаки глаголи во перфект Ich habe Suppe gekocht. Mein Freund hat alles gegessen. Dann ist er in die Schule gegangen. ▪ валентност (специфична и задолжителна околина) на предлозите ▪ предлози со акузатив: <i>bis, durch, für, gegen, ohne, um</i> <ul style="list-style-type: none"> ▪ предлози со датив: <i>ab, aus, mit, von</i> ▪ предлози со датив и со акузатив: <i>an, auf, bis, gegen, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen</i> ▪ значење на предлозите <ul style="list-style-type: none"> ▪ предлози за место: со датив: <i>an, auf, bei, hinter, in, neben, über, unter, zwischen</i>; со акузатив: <i>um</i> ▪ предлози за време: со датив: <i>ab,</i> 		
--	--	---	--	--

		<p><i>an, bei, bis, in, seit, von, vor,</i> zwischen; со акузатив: <i>um</i></p> <p>Am Wochenende spiele ich Tennis. Bis wann dauert die Reise? – Bis Freitag. Seit zwei Monaten lerne ich Deutsch</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ предлози за насока; за потекло со датив: <i>ab, aus, von</i>; за насока и одредиште со акузатив: <i>an, auf, bis, durch, gegen, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen</i>; за насока и одредиште со датив: <i>nach, zu</i> ▪ предлози за начин: <i>auf, mit, ohne</i> Wir machen das immer auf diese Weise. Das Kind aß mit Appetit. ▪ предлози за причина: <i>aus</i> Er singt aus Spaß. ▪ предлози за орудие: <i>mit</i> Er fährt oft mit dem Taxi. Ich schreibe mit einem roten Bleistift. ▪ предлози за цел (финални): <i>zu</i> Fährt er nach BerlinMeer zum Vergnügen oder muss er dort arbeiten? ▪ предлози за придружен елемент: со датив: <i>mit</i>; со акузатив: <i>ohne</i> Tina geht mit Maria spazieren. Tina isst ohne ihren Freund zu Mittag. <p>▪ определба за време</p>		
--	--	---	--	--

		<ul style="list-style-type: none"> ▪ прилог: <i>dann, jetzt, lange, wann, wie lange</i> ▪ предлог + датив: <i>ab Dienstag, am Montag</i> ▪ предлог + акузатив: <i>um fünf Uhr, bis nächste Woche</i> ▪ акузатив: <i>jeden Tag, jeden Sommer</i> Jeden Tag müssen wir am Morgen rechnen. Dann haben wir Sport. Ich fahre heute in die Stadt. ▪ определба за место <ul style="list-style-type: none"> ▪ прилог: <i>dort, hier, oben, unten</i> ▪ предлог + датив: <i>in der Schule, zu Hause</i> предлог + акузатив: <i>Wir sitzen um das Feuer.</i> Ich kaufe immer in der Stadt ein. Dort gibt es einen großen Supermarkt. ▪ определба за насока <ul style="list-style-type: none"> ▪ прилог: <i>dorthin, hierher, rückwärts, woher, wohin</i> ▪ предлог + датив <i>aus Deutschland, nach Hause, nach Deutschland, zu meiner Tante</i> ▪ предлог + акузатив <i>auf den Markt, in die Schule</i> ▪ предлог + прилог <i>nach draußen, nach oben, nach unten</i> 		
--	--	--	--	--

		<p>Sie setzt sich auf den Stuhl und schaut nach oben.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ определба за начин <ul style="list-style-type: none"> ▪ прилог: <i>gern(e), so, irgendwie</i> ▪ придавка: <i>langsam, schnell</i> ▪ предлог + датив: <i>mit großer Freude</i> ▪ предлог + акузатив: <i>auf diese Weise</i> ▪ <i>wie</i> + именка или заменка: <i>wie ich, wie mich, wie meine Schwester</i> <p>Meine Mutter kocht wie ihre Mutter. Beide kochen mit viel Geduld und mit großer Freude.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ определба за орудие: предлог + датив: <i>mit dem Auto</i> <p>Ich fahre mit dem Bus in die Schule.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ определба на целта (финална): предлог + акузатив: <i>für dich</i> <p>Ich mache die Hausaufgabe für dich.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ определба за придружниот елемент: <ul style="list-style-type: none"> ▪ предлог + датив: <i>mit</i> <p>Ich gehe mit Peter ins Kino.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ предлог + акузатив: <i>ohne</i> <p>Willst du ohne deine Schwester zur Party gehen?</p> <p>Г) Интеркултурни содржини</p> <p>Моето омилено јадење</p> <p>Проект: Традиционален готвач</p>		
--	--	---	--	--

--	--	--	--	--

Ред. број	Резултати од учење	Содржини и поими (примери)	Активности и методи	Стандарди на оценување
3	Секојдневен живот			
3.1.	<p>Ученикот/ученичката ќе биде способен /а:</p> <ul style="list-style-type: none"> – да примени лексички единици, граматички структури и јазични функции во едноставна и директна размена на информации во продавница, бутик, трафика и др. 	<p>А) Јазични функции</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ барање и давање информации при купување Entschuldigung, was kostet das Kleid? –Nur 20 Euro. – Wo sind die Umkleidekabinen. – Kommen Sie mit, ich zeige sie Ihnen. ▪ опишување облека и стил Das hier ist meine Mutter. Sie trägt einen schwarzen Rock, eine weiße Bluse und noch eine kurze Jacke dazu. Aber sie trägt keine Hosen mehr. Sie mag sie nicht mehr. ▪ барање и искажување мислење и став Wie sehe ich denn aus? – Ich finde, dass dir diese Kombination sehr gut steht. <p>Б) Лексички единици</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ облека die Bluse, das Hemd, die Hose, das Kleid, die Jeans, der Rock, die Schuhe ▪ бои 	<ul style="list-style-type: none"> – поставување прашања и одговарање на прашања – играње по улоги според дадени модели – пополнување реченици со празнини – подредување елементи во реченица според правилен синтаксички редослед – активности за препознавање информации (повеќечлен избор, точно/погрешно) – писмен одговор на поставени прашања – проширување реченици – слушање автентични снимки – вежби за селективно разбирање – образување реченици според понудени зборови – дополнување текст со празнини – подредување сегменти во реченица 	<p>Ученикот/ученичката може да:</p> <ul style="list-style-type: none"> 3.1.1. идентификува клучни зборови поврзани со темата 3.1.2. користи новонаучени зборови и изрази во нов контекст 3.1.3. употребува јазични функции за да изрази допаѓање или недопаѓање 3.1.4. употребува јазични функции за да праша за цена, за големина, за боја и др. 3.1.5. ја преведе суштината на едноставен разговор во продавница од германски на мајчин јазик

3.2.	<p>– да опише облека, предмети, храна</p>	<p>blau, braun, bunt, gelb, grau, grün, lila, rosa, rot, schwarz, weiß,</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ редни броеви: der/die/das erste, zweite, dritte, vierte, fünfte, sechste, siebte ... ▪ продавници Bäckerei, Boutique, Kaufhaus, Kiosk, Schuhladen, Supermarkt ▪ објекти во градот der Bahnhof, das Kino, das Krankenhaus, der Laden, die Post ▪ превозни средства das Auto, der Bus, das Flugzeug, die Straßenbahn, der Zug <p>В) Граматички структури</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ валентност (специфична и/или задолжителна околина) на глаголите со субјект <ul style="list-style-type: none"> ▪ глаголи без друга валентност освен субјект Tina schläft bei ihrer Freundin. ▪ глаголи со предикатив (номинатив) Sie ist Ärztin. ▪ глаголи со објект во акузатив Was hast du gegessen? Tina hat ein neues Handy. ▪ глаголи со определба за место 	<ul style="list-style-type: none"> – препознавање глобална информација со вежба за повеќечлен избор или точно / погрешно – поврзување прашање со одговор – дополнување табела со селектирани информации – одговарање на прашања со реченици и со правилна употреба на лексика – составување реченици од понудени конкретни сегменти – изработување и презентирање на постер/плакат – формулирање говорни искази врз основа на дадени зборови потсетници – пишување кус текст според дадени насоки – изработка на презентација 	<p>3.2.1. образува реченици со придавка во предикативна и во атрибуциска употреба</p> <p>3.2.2. користи редни броеви и описни придавки за да опише облека, предмети и храна</p> <p>3.2.3. користи новонаучени зборови и изрази во нов контекст</p>
------	---	--	--	--

3.3.	– да препознае лексички единици, граматички структури и јазични функции за да разбере важни информации во краток пишуван или говорен текст	<p>Meine Großeltern wohnen auf dem Land.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ глаголи со определба за насока Wohin geht er? – Er geht nach Hause. Seine Eltern fliegen nach Österreich. Wir gehen auf den Sportplatz. ▪ глаголи со објект во акузатив и со објект во датив Ich gebe dir mein Buch. Er hat mir seine Fotos gezeigt. ▪ глаголи со објект во акузатив и со определба за насока Sie hat das Heft auf den Tisch gelegt. Stell das Buch ins Regal. ▪ глаголи со придавка во предикативна употреба Das Wetter ist schön. ▪ глаголи со определба за време Der Unterricht beginnt um 8 Uhr. ▪ глаголи со предлошки објект: предлог + датив или предлог + акузатив Ich habe am Bahnhof auf dich gewartet. Er hat sich mit seinem Freund unterhalten. ▪ глаголи со објект во датив Ich will dir helfen. ▪ глаголи со зависна реченица во улога на објект во акузатив Hast du gewusst, dass er eine neue 		<p>3.3.1. ја разбере суштината на говорен или на пишуван текст</p> <p>3.3.2. разликува меѓу важни и редувантни информации во пишуван или говорен текст</p> <p>3.3.3. ја преведе суштината на говорен или на пишуван текст од германски на мајчин</p>
------	--	---	--	--

3.4.	<p>– да ги искаже своите желби, навики и гледишта во секојдневни вообичаени ситуации</p>	<p>Freundin hat? Hast du gewusst, dass er eine neue Freundin hat?</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ глаголи со инфинитив Morgen gehe ich einkaufen. ▪ валентност (специфична и/или задолжителна околина) на глаголите со формалниот субјект <i>es</i>: <ul style="list-style-type: none"> ▪ глаголи без друга валентност Heute regnet es. ▪ глаголи со акузатив и определба за место Dort gibt es viele Häuser. ▪ глаголи со датив и определба за начин Wie geht es dir? ▪ учтиво обраќање <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>mögen</i> како модален глагол во конјунктив претеритум Entschuldigung, ich möchte einen Saft bestellen. ▪ <i>haben</i> како главен глагол во конјунктив претеритум Ich hätte gerne ein Glas Wasser. ▪ личната заменка за општествена дистанца <i>Sie</i> – Möchten Sie noch etwas dazu? – Nein, danke. 		<p>јазик</p> <p>3.4.1 прави разлика меѓу глаголи со објект во акузатив и со објект во датив</p> <p>3.4.2 образува реченица со глаголите <i>mögen</i> и <i>haben</i> во конјунктив претеритум</p> <p>3.4.3 ги познава формите за учтиво обраќање со конјунктив претеритум</p>
------	--	--	--	--

		Г) Интеркултурни содржини Патуваме за распуст Плакат: Мојата следна дестинација		
--	--	--	--	--

<p>Оценување на постигањата на учениците</p>	<p>Во текот на наставата редовно се следат и вреднуваат постигањата на учениците, се прибираат показателите за нивните активности, мотивираноста за учење, соработката со другите ученици и сл. (формативно оценување). Секоја активност на часот при која учениците ја искажуваат јазичната активност, било на рецептивно, репродуктивно или продуктивно ниво, дава можност за воочување на напредокот и негово вреднување. Тоа значи дека евалвацијата се врши како интегрален дел на самиот наставен час, а не како изолиран чин. Постапките на проверка на знаењето, како и оценувањето на ученикот, не треба да се разликуваат од вообичаените активности на часот, односно учениците да не се издвојуваат од групата при проверката на усното јазично реагирање.</p> <p>Оценувањето на постигањата на учениците треба да биде транспарентно и согласно нивоата од Блумовата таксономија. Следењето и оценувањето на постигањата на учениците треба да се врши плански, систематски и континуирано во текот на целата учебна година. Вреднувањето на напредокот на учениците ќе се врши со бројчани оценки во текот на училишната година. Од вкупниот број оценки, две ќе се базираат на писмени работи, додека останатите оценки ќе се базираат на усни одговори, учество во комуникативни активности, домашни задачи, индивидуални и групни изработки на проекти и тестови. Учениците треба однапред да бидат запознаени со критериумите и начинот на оценување. Критериумите за формирање оценка треба да се експлицитни како за ученикот, така и за родителот, т.е. да се објаснат уште на почетокот на учебната година и наставникот да се придржува до тие критериуми. Како критериуми можат да се земат: оценките од усното искажување, оценките од писмените работи/тестови, оценките од активноста на часот, изработката на домашни задачи, изработка на презентации и проектни задачи.</p> <p>На крајот на осмо одделение учениците ќе бидат оценети со бројчана оценка.</p>
<p>Дидактички препораки</p>	<p>Целта на овие дидактички препораки е да помогнат на наставникот/наставничката да ги постигне поставените цели применувајќи во наставата најнови сознанија од подрачјето на дидактиката и методиката на наставата по странски јазици, педагогијата и психологијата, т.е. позитивни домашни и странски искуства поврзани со наставата и учењето на германскиот јазик, но притоа да не ја ограничува неговата/нејзината креативност.</p> <p>Во планирањето на наставата за осмо одделение земени се предвид содржините во наставните програми по другите предмети кои се изучуваат во истото, односно почитуван е принципот на меѓупредметно поврзување во однос на целите и содржините со акцент на интегрираното поврзување со содржините од мајчиниот јазик.</p> <p>Фокус на вниманието на современата настава е ученикот/ученичката и процесот на учење. Треба да се почитуваат возраста, потребите, интересите на учениците. Наставникот не е повеќе единствен извор на знаења и информации и неговата улога не е само пренесување на знаења. Неговата улога е да ги поттикнува учениците да користат и други извори на знаења и информации и да ги учи како да учат.</p> <p>При изборот на активностите треба да се води сметка за диференцијацијата и разновидноста. Треба да се одберат или адаптираат активности кои би одговарале на различните стилови на учење (визуелен, аудитивен, кинестетички); различните видови интелигенција (вербална-лингвистичка, математичко-логичка, музичко-ритмичка, визуелно просторна и други), како и на нивоата на знаењата на учениците.</p> <p>Треба да се има предвид дека менувањето на различни форми на работа во наставата (фронтална, индивидуална и работа во парови и групи, истражувачка работа, работилници), како и менувањето на пократки и</p>

	<p>подолги, побучни и потивки активности, периодите на сконцентрирано внимание и опуштање на учениците за време на часот, ја подобруваат мотивацијата за учење.</p> <p>Наставата по германски јазик се заснова на холистичко учење кое ги опфаќа когнитивните, афективните и моторните аспекти на учениците, односно наставникот ќе ги интегрира различните компоненти со што јазикот ќе се учи на функционален начин. Согласно горенаведеното, за изучување странски јазик не може да се определи, односно не е можно да се планира бројот на часовите по одделни компоненти.</p> <p>Наставата за оваа возрасна група се ориентира на когнитивното учење со зголемена експликација на јазичните структури со свесна примена на јазичните структури во контекст и постапно воведување на граматичкиот метајазик. Во овој период се настојува воедначено да се развиваат говорната и писмената комуникација. Тоа значи дека се обрнува подеднакво внимание на сите јазични вештини: Разбирање при Слушање и при Читање, Зборување, како од аспект на говорна интеракција, така и од аспект на говорна продукција, како и вештината Пишување.</p> <p>Наставникот треба да ја поттикнува и развива автономијата на учениците преку активности и задачи кои ги оспособуваат да ја преземат одговорноста за своето сопствено учење и знаењето кое го стекнуваат во формален контекст на учење (во училница) и да го користат надвор од неа. Од ова произлегува дека на часовите по германски јазик се стекнуваат основни јазични и социопрагматични знаења и знаења кои се врзани со самиот процес на учење.</p> <p>Од наставникот/наставничката се очекува да ги учи учениците да развиваат и применуваат стратегии на успешно учење.</p>
Литература и други извори	Учебник и прирачници одобрени од Министерството за образование и наука и други извори на учење.
Почеток на имплементација на наставната програма	Учебна 2020/2021 година
Институција/ носител на програмата	Биро за развој на образованието (БРО)
Потпис и датум на донесување на наставната програма	бр. 12-1744/3 30.1.2020 година <p style="text-align: right;">МИНИСТЕР, Dr. Arbër Ademi</p>